



英語論文を翻訳する方法について

EBSCOhost は外国雑誌論文データベースです。中心の言語は英語ですが、言語の壁を取り払うために以下の翻訳サイトへの二つのリンクをお付けしました
(双方ともコピー&ペースト要)

- ① DeepL へのリンク：本来は有料のサイトですが、抄録の長さですと無料で翻訳してくれます。現在の翻訳ソフトではもっとも精度の高いものだと言われています。
- ② Google 翻訳サイトへのリンク：DeepL とは違い無料の機能ですので、抄録だけでなく、全文も翻訳できます。また、PDF もアップロードして翻訳の対象とすることが出来ます。DeepL よりも多少翻訳の精度は落ちますが、2018 年頃からその翻訳の精度が急激に上がっていると言われています。

The screenshot shows the EBSCOhost search results page for the article "Post-COVID-More than chronic fatigue?". On the left sidebar, there is a red box containing two options: "DeepL で抄録を翻訳 (コピー&ペースト要)" and "Google Googleで本文などを翻訳 (コピー&ペースト要)". The main content area displays the article details, including the title, author (Seifert U), journal (Herc), and abstract. The abstract discusses the long COVID-19 survivors and the development of Post-COVID syndrome (PCS).

なお、設定によってはブラウザの翻訳機能も利用できます。

以下の YouTube にてご案内します。

海外文献の本文をカンタンに機械翻訳する方法【EBSCOhost】

① 90 秒バージョン

<https://youtu.be/1GpFOX53njl>

② 45 秒バージョン(ショート)

<https://youtube.com/shorts/tKOMrUg4JQI>